



Minea

Joulukuun 29.

Muistellemme pyhiä pienokaisia, jotka Herodes surmautti ja joiden lukumäärä oli 14 tuhatta, sekä pyhittäjäisäämme Markellosta, Nukkumattomien luostarin igumeenia

Julkaistu Ortodoksi.netissä 15.12.2008



Ehtoopalveluksessa

Avuksihuutostikiirat

Pyhien pienokaisten stikiirat, 4.säv.

Etsiessään kätkeytyä aarretta / lainrikkoja surmasi tänään pahuudettomat pienokaiset / Nähdessään epäoikeudenmukaisen surmaamisen ja ennenaikaisen kuoleman / Raakel oli lohduton ja valitti heitä tuskaisin sydämin, // mutta nähdessään heidät nyt Aabrahamin helmassa hän iloitsee.

Rikollinen kuningas tavoitteli aikaan tullutta ajatonta Kuningasta, / ja kun ei löytänyt Häntä surmattavakseen / teki lopun lapsukaisten pahuutta tuntemattomasta joukosta. / Hän teki heidät tahtomattaan marttyyreiksi / ja ylhäisen valtakunnan asukkaiksi, // jotka todistavat iankaikkisesti hänen mielettömydestään.

Ikiaikainen Herra, / Sinulle, joka hyvydessäsi synnyit Neitseestä ja tulit pienokaiseksi, / kannettiin pienokaisten kuoro, / joka on kirkastanut tahrattoman sielunsa oikeudenmukaisesti marttyyrien veressä. / Sinä saatoit heidät asumaan ääisen elämän majoihin, // joissa he todistavat Herodeksen pahuudesta ja raa'asta mielipuolisuudesta.

Pyhittäjän stikiirat, 4.säv.

Jumalankantaja Markellos, / Sinä osoitit munkeille pidättyväisyyden ja kilvoituksen esikuvaksi, / nöyryyden malliksi, maasta taivaaseen ulottuvaksi pylvääksi, / puhtauden asuinkumppaniksi, totisen hiljaisuuden vartijaksi, // miehuullisuuden eläväksi pylvääksi ja hyveen tarkaksi ohjeeksi.

Sinä, isä Markellos, / nousit parempaan näkemiseen / ja ruumiissa eläen ylenkatsoit kaikkea maallista ja ajallista. / Sinä vietit maan päällä aineetonta elämää ylistäen Kristusta. / Rukoile, että Hän päästäisi turmeluksesta ja vaaroista meidät, // jotka uskoen vietämme iäti kunnioitettavaa muistoasi.

Jumalallisin hyvein Sinä, Markellos, / siivität sielusi ja ruumiisi / ja tulit ruumiittomien kumppaniksi. / Luojaasi rakkauden tähden Sinä osoitit vapaaksi maallisesta nautinnosta. / Rukoile, että Hän päästäisi turmeluksesta ja vaaroista meidät, // jotka uskoen vietämme iäti kunnioitettavaa muistoasi.

Kunnia... Pyhien pienokaisten stikiira, 8.säv. **Andreas Kreetalaisen runo.**

Nähdessään kaikkea luotua kirkkaamman tähden / rikollinen Herodes pelästyi ja tempaisi maitoa imevät pienokaiset äitinsä sylistä. / Ottaen Johanneksen Elisabet pyysi kalliota: / Ota vastaan äiti lapsineen. / Vuori otti Edelläkävijän vastaan, / seimi varjeli aarretta, josta tähti oli kertonut, / ja tietäjät kumarsivat. // Herra, kunnia olkoon Sinulle.

Nyt... **Juhlan stikiira**, 8.säv.

Tänään toteutuu outo ihme! / Luonto uudistuu ja Jumala tulee ihmiseksi. / Hän pysyi sinä, mikä oli, / ja otti omaksensa sen, // mitä ei ollut kärsimättä sekoitusta tai jakaantumista.

Juhlan virrelmästikiirat, 6.säv.

Näen peljättävän salaisuuden, / sillä Jumala, joka pitää kädessään koko luomakunnan, / on lihallisesti eläinten seimessä. / Hänet, joka kietoo meren usvavaippaan, // on kiedottu kangaskapaloon.

Liitelauselma: Herra sanoi minun herralleni: Istu oikealle puolelleni, kunnes minä panen sinun vihollisesi sinun jalkojesi astinlaudaksi.

Lihaton Jumala tulee lihaksi, / aluton saa alun ja täydellinen tyhjentyy nyt Neitseestä ahtaaseen luolaan. / Häntä, joka ravitsee kaiken elävän, // ravitaan maidolla.

Liitelauselma: Ennen aamuruskoa olen synnyttänyt Sinut kohdusta. Herra on vannonut eikä sitä kadu.

Kristuksen syntyessä paimenet karkeloivat ja ylistävät enkelten kanssa, / tähti näyttää tietä, tietäjät kumartavat // ja pelastuneet ihmiset ylistävät Jumalansynnyttäjää.

Kunnia... Pyhien pienokaisten stikiira, 8.säv. **Andreas Kreetalaisen runo**

Kun Jeesus syntyi Juudean Betlehemissä, / juutalaisten vallasta tuli loppu. / Karkeloikoot Kristuksen tähden surmatut pienokaiset, / Juudea valittakoon, / sillä Ramasta kuuluu ääni: Raakel itkee lapsiansa. / Sillä surmatessaan pienokaiset rikollinen Herodes toteutti kirjoituksen / ja täytti Juudean syyttömällä verellä. / Maa tuli punaiseksi lapsukaisten verestä, / mutta pakanoista kutsuttu kirkko puhdistui salaisesti ja pukeutui vaatteeseen. / Totuus on tullut, / Jumala ilmestynyt varjossa oleville // synnyttyään Neitseestä pelastaakseen meidät.

Nyt... **Juhlan stikiira**, 8.säv.

Herra, Sinä tulit Betlehemiin, / Sinä asuit luolassa. / Sinut, jonka valtaistuimena on taivas, pantiin seimeen makaamaan. / Sinä, jota enkelten sotajoukot ympäröivät, / laskeuduit paimenten pariin pelastaaksesi laupiaana meidän sukukuntamme. // Kunnia olkoon Sinulle.

Pyhien lapsukaisten tropari, 1.säv.

Me rukoilemme Sinua, oi ihmisiä rakastava, / paranna meidän vaivamme / niiden vaivojen hellyttämänä, // jotka pyhäsi kärsivät Sinun tähtesi, oi Herra.

Pyhittäjän tropari, 8.säv.

Sinussa, oi isä, täysin pelastui se, mikä oli Jumalan kuvaksi luotu, / sillä Sinä otit ristin ja seurasit Kristusta / ja teoillasi opetit ylenkatsomaan lihaa, sillä se on katoavainen, / ja pitämään huolta sielusta, joka on katoamaton. // Sen tähden iloitsee, oi pyhittäjä Markellos, Sinun henkesi enkelten joukossa.

Aamupalveluksessa

Psalmikatismen 1:sen kunnian jälkeen **juhlan katismatropari**, 8.säv.

Riemuitkoon taivas ja iloitkoon maa, sillä maan päälle on syntynyt Jumalan karitsa, / joka antaa maailmalle lunastuksen. / Isän helmassa oleva Sana syntyi siemenettömästi Neitseestä. / Tietäjät hämmästyivät nähdessään Betlehemissä seimessä Hänet, // jota maailmankaikkeus ylistää.

Kunnia... nyt... Sama uudelleen

Psalmikatismen 2:sen kunnian jälkeen **katismatropari**, 8.säv.

Maa, tänään sinä näytät taivaalta, / sillä sinun päälläsi syntyy Luoja, joka pannaan seimeen Juudean Betlehemissä. / Paimenet veisaavat enkelten kanssa lakkaamatta ylistystä: / Kunnia korkeuksissa ja rauha maailmalle. / Tietäjät näkivät tähden kulkevan ja riensivät kiireesti tuomaan lahjansa, / kultaa, mirhaa ja suitsuketta kaikkien totiselle Jumalalle, iankaikkiselle Kuninkaalle ja kaiken Luojaalle, // joka sääliväisenä ilmestyi ihmisille luolassa.

Kunnia... nyt... Sama uudelleen

Juhlan kanoni ja **pyhien pienokaisten kanoni**, johon myös pyhittäjän muisto on liitetty, ja jonka akrostikon on: Sanoin seppelöin Kristuksen vastasyntyneinä uhrilahjoja. Jumalansynnyttäjän tropareissa muodostuu akrostikon: Georgioksen (runo).

1. **veisu**. 6.säv. Irmossi

Kuljettuaan jalan meren syvyyden halki / niin kuin mannerta / ja nähtyään takaa-ajavan faraon hukkuvan aaltoihin Israel huusi: // Veisatkaamme Jumalalle voittoveisu.

Troparit

Luomakunta uudistuu ja ihmisluonto luodaan uudelleen, kun kaikkien Luoja, Kristus, käsittämättömästi syntyy puhtaasta ja tahrattomasta Äidistä.

Tänään on Kristuksen kirkko koonnut vastaversoneista varsista ihanina kukkasina veren, joka riemastuttaa ja kaunistaa sen.

Hurskaitten lapsukaisten verivirrat hukuttivat hengellisesti Herodeksen mielettömän hulluuden. Sentähden hänen määräyksensä osoittautui pohjattomaksi.

Pyhittäjän tropari

Saatuasi Jumalalta totisen ja erheettömän tiedon Sinä, isä Markellos, noudatit sitä puhtaassa elämässäsi ja palvelit jumalallisin hyvein.

Jumalansynnyttäjälle

Maa sai lunastuksen Eedenin muinaisesta kirouksesta, kun sen päällä syntyi Sinusta, oi puhdas, Vapahtaja, joka uudisti ja pyhitti sen.

3. **veisu**. Irmossi

Ei kukaan ole niin pyhä / kuin Sinä, Herra, minun Jumalani, / joka olet ylentänyt uskovaistesi sarven, oi Hyvä, // ja vahvistanut meidät Sinun tunnustamisesi kalliolle.

Troparit

Pilvet, satakaa maan päälle suloista riemua, sillä valoisasta pilvestä koitti luolassa Kristus lihallisesti syntyen yli kaiken ymmärryksen.

Ihmislunto riisui pois vanhan rumuuden ja pukeutui ihanaan kauneuteen, kun sen kaunistaja koitti lihassa Neitseestä.

Marttyyrikuoleman ja jumalallisen taiston kautta kannettuna salaisena uhrina tuotiin syntyneelle Luojalle pienokaisten Jumalan valitsema kuoro.

Pyhittäjän tropari

Oi Jumalankantaja Markellos, vahvoin sieluin Sinä aseistauduit hengellisiä vihollisia vastaan, väkevästi Sinä löit niiden joukot ja sait niistä voiton.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, Sinun puhtaista ja kalliista veristäsi tuli sanomattomasti lihaksi Jumalan Sana, ja Jumalana Hän osoitti Sinut kaikkien luotujen Valtiattareksi.

Irmossi

Ei kukaan ole niin pyhä / kuin Sinä, Herra, minun Jumalani, / joka olet ylentänyt uskovaistesi sarven, oi Hyvä, // ja vahvistanut meidät Sinun tunnustamisesi kalliolle.

Pyhien lapsukaisten katismatropari, 4.säv.

Neitseestä syntyneelle Luojalle ja Kuninkaalle / kannetaan tänään otollisena teurasuhrina pienokaisten sotajoukko, // joka oli uskon kautta omistettu Kristukselle.

Kunnia... **Pyhittäjän katismatropari, 4.säv.**

Puhdistettuasi sielusi puhtauden hiilissä Sinä, isämme Markellos, / karaisit ruumiisi himottomuuden lujuuteen. / Sentähden Sinä osoittauduit jumalalliseksi asumukseksi, / joka karkotat sairaudet ja valistat ne, // jotka uskolla aina Sinua lähestyvät ja ylistävät.

Nyt... **Juhlan katismatropari, 4.säv.**

Jumalallisesti riemuitsee tänään luomakunta, / sillä Kristus Herra, minun Jumalani Poika, syntyy puhtaasta Neitseestä / tehden koko ihmissuvun kuolemattomaksi / ja päästäen esiäiti Eevan kirouksesta. // Sentähden ylistäkäämme Häntä kiitollisina veisuin.

4. veisu. Irmossi

Kristus on minun voimani, / Jumalani ja Herrani! / - kohottaa pyhä seurakunta jumalallisella hartaudella riemuveisun, // puhtain mielin viettäen Herrassa juhlaa.

Troparit

Herra, nähdessään alentumisesi luolaan enkelijoukot hämmästyivät peljäten ja ylistivät veisuin vertaamatonta armoasi.

Herra, Sinä joka ymmärtäväisesti rakensit koko luomakunnan, luit itsesi ruumiillisesti omiin luotuihisi ja sait heissä leposijan.

Kun rikollinen ja mieletön Herodes raivoissaan yritti surmata jumaluudessaan tuhoutumattoman kaiken Hyväntekijän, hän pisti miekan omaan itseensä.

Pyhittäjän tropari

Sinä, pyhittäjä Markellos, yhdistit tuskasi ja vaivannäkösi pienokaisten verivirtoihin, jotka kannettiin kalliina lahjana lihallisesti syntyneelle.

Jumalansynnyttäjälle

Kun pakanakansojen sanansaattajat näkivät uuden ja ihmeellisen näyn, Sinut, oi puhdas, Poikasi sätein loistavana ihanuutesi kauneutta, he ylistivät Sinua veisuin.

5. veisu. Irmossi

Minä rukoilen Sinua, oi Hyvä: / Sytytä jumalallisen säteilysi voimalla rakkaus meidän sieluissamme, / jotka aamusta varhain tykösi riennämme, / jotta tulisimme tuntemaan Sinut, / Jumalan Sanan, // syntien synkstä pimeydestä ylös valkeuteen kutsuvan totisen Jumalan.

Troparit

Kun Sinä, Kristus, ilmestyit lihassa ja synnyit, Sinun laupeutesi malja kuohui ylitse ja täytti kaikki luodut runsaalla armolla.

Tänään kannettiin Kristukselle moitteettomina uhreina miekan ikäänkuin tulen salaisesti uhraamat pienokaiset, jotka saivat palkinnon.

Pyhittäjän tropari

Kun Sinä, pyhittäjä Markellos, kilvoitusvaivaa nähden puhdistit sielusi kaikesta aineellisesta ja maallisesta suhteesta ja ajallisesta nautinnosta, Sinä osoitit maailmassa enkelien vertaiseksi.

Jumalansynnyttäjälle

Hän, joka syntyi lihassa Sinusta, oi puhdas, luolassa vuodatti kuolemattomuuden hengellisen virran, kasteli ihmisluonnon ja antoi laupiaana sille rikkaudeksi turmeluksettomuuden.

6. veisu. Irmossi

Nähdessäni tämän maailman merellä riehuvan kiusausten myrskyn / minä tyveneen satamaasi kiiruhtaen huudan Sinulle: / Oi ylen armollinen Herra, // johdata minun elämäni ylös turmeluksesta.

Troparit

Maa huokui sulotuoksuista mirhaa, kun sen päälle kumpusi käsittämättömästi puhtaasti Neitseestä lihallisesti ehtymätön mirha ja täytti ihmiset jumalallisella tuoksulla.

Hirveä Herodes purppuroi Betlehemin pienokaisten verellä, mutta huutaessaan Jumalan puoleen se osoitti hänen tuomionsa rikolliseksi ja turmelukselliseksi.

Pyhittäjän tropari

Sinä, Markellos, käsitit elämän ajallisuuden ja epävakaisuuden selvästi ja kohotit sielusi pyrkimyksen kohti iankaikkista. Sen Sinä saavutitkin kilvoituksen vaivannäöllä.

Jumalansynnyttäjälle

Sinun kohdussasi, oi puhdas, syntyi tahraton Jumala ja Sana aikaan, antaakseen maan päällä oleville ajattoman elämän, iankaikkisen päämäärän ja tahrattoman kunnian.

Irmossi

Nähdessäni tämän maailman merellä riehuvan kiusausten myrskyn / minä tyveneen satamaasi kiiruhtaen huudan Sinulle: / Oi ylen armollinen Herra, // johdata minun elämäni ylös turmeluksesta.

Kontakki, 4.säv.

Tähti johdatti tietäjät syntyneen tykö, / ja Herodes lähetti rikollisen armeijan kuvitellen turhanaikaisesti voimansa murhata Hänet, // joka makasi pienokaisena seimessä.

Iikossi

Ylhäällä ja alhaalla olevat riemuitsevat nyt yhdessä kaikkien Kuninkaan tultua maan päälle, / mutta vain Herodes tuntee tuskaa profeettain surmaajien, juutalaisten kanssa. / Vain heidän pitikin murehtia, / sillä tästedes he eivät enää saa hallita, / vaan Herran valtakunta voimistuu, / torjuu vihollisten röyhkeyden / ja kutsuu uskovaisten joukot puhtaitten pienokaisten kanssa / näkemään Hänet, // joka makasi pienokaisena seimessä.

Synaksario

Saman kuun 29:ntenä päivänä muistelemme Herodeksen surmaamia neljäätoista tuhatta pyhää pienokaista.

Säkeitä

Pienokaiset luovan Pienokaisen vihollinen surmasi miekalla äitien vähäikäiset pienokaiset. Kahdentenakymmenentenä yhdeksäntenä tapettiin jokeltavat lapsukaiset.

Samana päivänä muistelemme kaikkia kristittyjä veljiämme, jotka ovat kuolleet nälkään, janoon, miekkaan tai kylmään. Heidän juhlaansa vietetään ylen pyhän Jumalansynnyttäjän temppelissä Khalkoprateiassa, jossa myös pyhä arkku sijaitsee.

Samana päivänä pyhittäjäisämme Markelloksen nukkumattomien luostarin igumenin, muisto.

Säkeitä

Markellos, vietettyäsi koko elinaikasi unetta, nuku nyt vähän haudassa.

Samana päivänä pyhittäjäisämme Thaddaios Tunnustajan muisto.

Säkeitä

Myös Thaddaios sai voiton eksytyksestä osoittautuen suureksi tunnustajaksi.

Samana päivänä muistellemme pyhien neljänkymmenen marttyyrin kirkon vihkimistä Vaskisen neliportin lähellä.

Pyhien joukkoon luettu isämme Georgios, Nikomedeian piispa, muutamien kanoniveisujen ja muiden suloisten laulujen tekijä, pääsi rauhassa loppuun.

Pyhittäjäisämme Beniamin ja Athenodoros pääsivät rauhassa loppuun.

Heidän pyhien esirukouksiensa tähden, Jumala, armahda meitä. Amen.

7. veisu. Irmossi

Hurskaille nuorukaisille enkeli virvoitti kasteella tulisen pätsin, / mutta kaldealaiset polttava Jumalan käsky pakotti hirmuvaltiaan huutamaan: // Kiitetty olet Sinä, meidän isämme Jumala.

Troparit

Neitsytäidistä lihassa syntynyt Aurinko poisti yön ja antoi kaksinkertaisen päivän uskovaisille, jotka vilpittömästi huutavat Hänelle: Kiitetty olet Sinä, meidän isämme Jumala.

Luolassa syntynyt vahvisti omaan tuntemiseensa koko jumalankieltämisen järkyttämän luomakunnan, joka nyt lakkaamatta huutaa Hänelle: Kiitetty olet Sinä, meidän isämme Jumala.

Murhanhimoisella kädellä Herodes niitti syyttömät pienokaiset, mutta erehtyi täysin turhissa toiveissaan ja Jumalan surmaamisen suunnittelijana allekirjoitti oman tuomionsa.

Pyhittäjän tropari

Kilvoituksen tullessa Sinä, Markellos, poltit lihan hekumat, ja kastelit himottomuuden virvoituksella sielut veisaten vilpittömästi Kristukselle: Kiitetty olet Sinä, meidän isämme Jumala.

Jumalansynnyttäjälle

Koko luomakunta näki jumalallisen suuruutesi, oi Jumalan Morsian, kun kaikkien Herra ja Jumala syntyi lihallisesti Sinusta Betlehemin kaupungissa, ja se ylisti Sinua veisuin tietäjien ja paimenten kanssa.

8. veisu. Irmossi

Sinä, Kristus, joka pelkällä tahdollasi kaiken aikaansaat, / teit hurskaille nuorukaisille tulenliekin kasteen lähteeksi, / ja vanhurskaan uhrin Sinä vedellä palamaan sytytit. // Sinua me yli kaiken ylistämme kaikkina aikoina.

Troparit

Luomakunta pukeutui valoisaan asuun ja jätti alas johtavan tien, kun uudistaja ja Herra syntyi maan päälle. Häntä me korkeasti ylistämme kaikkina aikoina.

Oi ihmisiä rakastava Kristus, ota meidän anomuksemme vastaan kuin kulta, mirha ja suitsuke. Oi laupias, ota ne vastaan niinkuin pyhien pienokaisten veret ja anna meille armonsi.

Tästä elämästä ja ajasta päässen te, syyttömät lapsukaiset, lähditte jumalallisen kuoleman kautta kilvan asettajan, Jumalan tykö, joka antaa teille iankaikkisen elämän.

Pyhittäjän tropari

Pyhityselämän asein Sinä, pyhittäjä Markellos, taistelit pahojen henkien joukkoja vastaan ja niiden voittajana sait Jumalalta voiton merkit, ihmeitten tekemisen armon.

Jumalansynnyttäjälle

Hän, joka syntyi luolassa Sinusta, oi puhdas, valmisti iankaikkiset asunnot ihmisille, jotka vilpittömästi ylistävät Sinua veisuin Jumalansynnyttäjänä ja korkeasti ylistävät Sinua kaikkina aikoina.

Irmossi

Sinä, Kristus, joka pelkällä tahdollasi kaiken aikaansaat, / teit hurskaille nuorukaisille tulenliekin kasteen lähteeksi, / ja vanhurskaan uhrin Sinä vedellä palamaan sytytit. // Sinua me yli kaiken ylistämme kaikkina aikoina.

9. veisu. Irmossi

Ihmisten on mahdoton nähdä Jumalaa, / sillä Häntä kohti eivät enkeleinkään joukot rohkene katsettaan kohottaa, / mutta Sinun kauttasi, oi Puhtain, / ilmestyi ihmisille lihaksi tulleen Sana. / Hänelle taivaallisten sotajoukkojen kanssa kiitosta veisaten // me Sinua, Neitsyt, autuaaksi ylistämme.

Troparit

Valtias Herra Kristus, Sinun ymmärryksen ylittävän ihmisrakkautesi armo tuli tunnetuksi pakanoille, sillä Sinä köyhdyit lihaan tehdäksesi hyvänä ja armorikkaana meidät osallisiksi paremmasta rikkaudesta.

Sinun sanomaton synnytyksesi, oi Neitsyt, antoi ihmisille oudon ja jumalallisen uudelleen syntymisen, uudisti koko luomakunnan ja yhdisti maan päällä elävät veisaamaan enkelten kanssa ja kunnioittamaan ja ylistämään Sinua aina.

Hullun ja vihamielisen Herodeksen voima osoittautui heikoksi, kun hän surmasi pienokaiset, sillä vyöttäytyneinä Jumalan antamaan kukistamattomaan voimaan ne uskossa ja armossa riensivät kirikkaasti kilvan asettajan Jumalan tykö.

Pyhittäjän tropari

Ottaen olallesi Kristuksen ristin ja seuraten Hänen kärsimystensä esikuvaa Sinä, autuas pyhittäjä, tulit maailmalle ristiin naulituksi ja osalliseksi sanomattomasta kunniaasta. Muista siellä alati meitäkin, jotka veisaamme ylistystäsi.

Jumalansynnyttäjälle

Oi nuhteeton, Sinusta lihassa syntynyt Jumala teki meidät Jumalan lapsiksi. Hän antoi ensisijan niille, jotka ottavat Hänet vastaan ja kunnioittavat ja ylistävät hartaasti Sinua Jumalan Äitinä.

Irmossi

Ihmisten on mahdoton nähdä Jumalaa, / sillä Häntä kohti eivät enkeleinkään joukot rohkene katsettaan kohottaa, / mutta Sinun kauttasi, oi Puhtain, / ilmestyi ihmisille lihaksi tulleen Sana. / Hänelle taivaallisten sotajoukkojen kanssa kiitosta veisaten // me Sinua, Neitsyt, autuaaksi ylistämme.

Pienokaisten eksapostilario, 2.säv.

Betlehem, älä ole synkkänä, / vaan hyvillä mielin, kun pyhitetyt pienokaiset surmattiin, / sillä heidät kannettiin täydellisinä uhrilahjoina Valtiaalle Kristukselle. // Hänen tähtensä surmattuina he hallitsevat nyt Hänen kanssansa.

Pyhittäjän eksapostilario, 2.säv.

Pidättyväisyyden kautta Sinä, jumalankantaja, isä Markellos, / nukutit lihan karkailut ja sääsit luostariisi toimitettavaksi uupumattoman, // kokoöisen ylistyksen Kristuksen kunniaksi.

Juhlan eksapostilario, 2.säv.

Oi Jumalansynnyttäjä, / maan päälle on tullut rauha ja suopeus ihmisten keskuuteen. / Enkelit huusivat karkeloiden: / Kunnia olkoon korkeuksissa Sinulle, // joka synnyit sanomattomasti Betlehemissä Neitseestä.

Pienokaisten kiitosstikiirat, 8.säv.

Voi Herodeksen paatumusta! / Raivoissaan lihassa pienokaisena ilmestyneelle Jumalalle / hän purki kiukkunsa Betlehemin pienokaisiin / ja antoi pyöveleitten tehtäväksi ottaa kaikkien hengen miekalla. / Siten tuo raaka tuhoaja tavoitteli luonnon hedelmän // surmaveren kautta elämän alkusyytä. (Kahdesti)

Persiasta Jerusalemiin tulleet tietäjät saattoivat Herodeksen kuohuksiin, / ja hulluudessaan tuo kurja surmasi pienokaiset. / Mutta äitiensä rinoilta temmatut uusmarttyyrit / kannettiin rypäleitten tavoin Kristukselle // ja he löivät Herodeksen.

Raakel itkee lapsukaisiaan, / Ramasta kuuluu nyt suuri ääni: / Herodes on hulluna ja pauhaa jumalattomasti. / Johannes pakenee vuorelle, kivi ottaa vastaan äidin lapsineen, / Sakarias surmataa temppeleissä // ja Kristus pakenee jättäen heprealaisten asuinsijat autioiksi.

Kunnia... 8.säv.

Nähdessään kaikkea luotua kirkkaamman tähden / rikollinen Herodes pelästyi ja tempaisi maitoa imevät pienokaiset äitinsä sylistä. / Ottaen Johanneksen Elisabet pyysi kalliota: / Ota vastaan äiti lapsineen. / Vuori otti Edelläkävijän vastaan, / seimi varjeli aarretta, josta tähti oli kertonut, / ja tietäjät kumarsivat. // Herra, kunnia olkoon Sinulle.

Nyt... 8.säv.

Paimenet kiiruhtivat Betlehemiin kertoen totisesta Paimenesta, / joka istuu kerubi-istuimella ja makaa seimessä / otettuaan meidän tähtemme pienokaisen muodon. // Herra, kunnia olkoon Sinulle.

Pienokaisten **virrelmästikiirat**, 1.säv. **Kyprianoksen runo**

Kristus Jumala, / Sinun puhtaan syntymisesi ensimmäiseksi uhriksi tulivat pienokaiset, / sillä haluten saada käsiinsä Sinut, käsittämättömän, / Herodes tietämättään tarjosi Sinulle marttyyrikuoron. / Sentähden me rukoilemme Sinua, ihmiseksi tullutta, // pelastamaan meidän sielumme.

Liitelauselma: Ihmeellinen on Jumala pyhissänsä, Israelin Jumala.

2.säv. **Kyprianoksen runo**

Teidän surmanne, oi kalliit pienokaiset, / on tullut Herra Sebaotin korviin, / sillä Hänen tähtensä te vuodatitte verenne ja lepäätte nyt Aabrahamin helmoissa. / Syntyneen Kristuksen voimalla te julistatte Iankaikkisesti // Herodeksen vihattavaa pahuutta.

Liitelauselma: Pyhille, jotka maassa ovat, on Herra osoittanut ihmeellisyytensä.

3.säv.

Vihattava on Herodeksen murhanhimossaan toimeenpanema lasten surmaaminen, / ja puhdas on lapsukaisten uhri, / joka kannettiin heidän ikätoverinsa Kristuksen, / meidän pelastuksemme uuden teurasuhrin ennuskuvana. / Raakel, älä itke lapsiasi, / vaan muista Aabrahamin helmoja, // joissa kaikki riemuitsevat asustavat.

Kunnia... **Pyhittäjän stikiira**, 6.säv.

Pyhittäjäisä, / kaikkeen maahan on levinnyt sanoma Sinun uroteoistasi, / joiden takia sait taivaissa palkan vaivoistasi. / Sinä tuhosit pahojen henkien joukot / ja ylsit enkelijoukkojen tasolla moitteettomasti jäljitellen heidän elämäänsä. / Kun Sinulla on uskallus Kristus Jumalan edessä, // rukoile rauhaa meidän sieluillemme.

Nyt... **Juhlan stikiira**, 6.säv.

Kaikki enkelit riemuitsevat tänään taivaissa / ja ihmiset maan päällä iloitsevat. / Betlehemissä syntyneen Herran ja Vapahtajan kunniaa julistaa koko luomakunta, / sillä epäjumalain palvonta on loppunut // ja Kristus on tullut iankaikkiseksi kuninkaaksi.

Aamupalveluksen loppuosa ja päätös.

Julkaistu Ortodoksi.netissä 15.12.2008